

JOSE LLORED A CAMACHO & CO.

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

10/98

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 08-042708- -00002-0000
Fec: 2006-08-04 17:00:54 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEYII
Evo: 378 FASENACIONALJ
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

**Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención
en Fase Nacional PCT para "PREPARACIÓN DE SALES
FARMACÉUTICAS DE [1,4]-BIPIPERIDINA".-Clase
A61K 31/445.-Expediente número 06.042.708.-**

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho y notificado por fijación en lista el 11 de Agosto de 2006.
2. Con el fin de dar respuesta al requerimiento arriba mencionado y estando dentro del término legal, por medio del presente, me permito presentar a ese Despacho los documentos que acreditan el traspaso que los autores del Invento de la referencia, hacen a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con sus Traducciones Oficiales Nos. 2006-08-28-554 y 2006-08-28-555 debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 482017 y 482016 de 29 de Agosto de 2006.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor SuperIntendente,


ALICIA LLORED A RICAURTE

T.P. 53.215

102.99

**TRADUCCION OFICIAL No. 2006-08-28-554
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS**

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "PREPARACION DE SALES FARMACEUTICAS DE [1,4]-BIPIPERIDINA", documento escrito en inglés y en español.

Certificado Notarial (Individuo), documento también escrito en Inglés y en español.

Yo, Kenneth Peter Byass, Notario Público, ejerciendo en 80/81 Wood Gate, Loughborough en el Condado de Leicestershire, Inglaterra, por el presente certifico que el documento adjunto ha sido de acuerdo con las leyes de Inglaterra firmado por Richard Evans, habiéndose él identificado ante mí a satisfacción.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL he colocado mi firma y sello oficial este día 9 de agosto de dos mil seis.

Sello Notarial

**(firma: ilegible)
Notario Público**

100

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
- Este documento público
2. ha sido firmado por Kenneth Peter Byass
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de dicho Notario

Certificado

5. en Londres
6. el día 17 de agosto de 2006
7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y del Commonwealth
8. No. H113829
9. Sello/Estampilla
10. Firma: (ilegible)
- Sello de la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth
- J. Cooper
- Por el Secretario de Estado

Si este documento se va a usar en un país que no es parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una apostilla o certificado de legalización únicamente confirma que la firma, sello o estampilla sobre el documento es auténtica. No significa que los contenidos del documento sean correctos o que la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth apruebe los contenidos.

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 28 de agosto de 2006, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

482017

Anita Escobar
COORDINADORA GENERAL EN EL
REGLAMENTO DE EMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

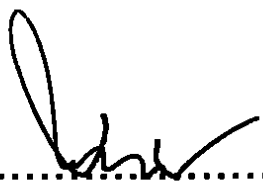
2006 AGO 29 P 12: 22

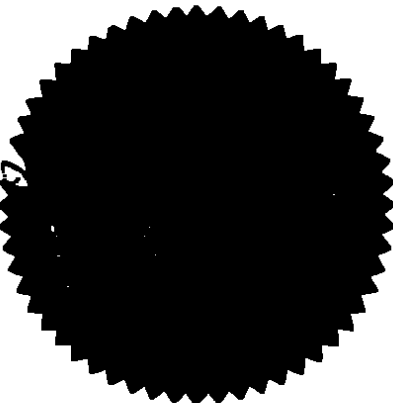
Jefe de LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

104
101

I, **KENNETH PETER BYASS**, Notary Public, practising at
80/81 Wood Gate, Loughborough in the County of
Leicestershire, England, hereby certify that the annexed
document has in accordance with English law been signed
by **RICHARD EVANS** he having identified himself to me to
my satisfaction

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my hand and
seal of office this 9th day of August Two thousand and six


.....
Notary Public



APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by Kenneth Peter Byass
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
- Certified/Attesté
6. the/le 17 August 2006
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.
8. Number/sous No **H113829**
9. Stamp:
timbre:
10. Signature: J. Cooper



Jc

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office endorses the contents

102
HS

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de
2005, comparecí personalmente ante mí,
Notario Público,

a quien doy fé de conocer y me consta que
 la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this day of
2005 personally appeared before me, a Notary Public,

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
 executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de
2005, comparecí personalmente ante mí,
Notario Público,

a quien doy fé de conocer y me consta que
 la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this day of
2005 personally appeared before me, a Notary Public,

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
 executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

106
(03)

ASSIGNMENT

The undersigned,

Howard ELSE, Richard EVANS, Peter MORGAN,
Philip O'KEEFE, Matthew PERRY, Phil PLUMB,
Mark PURDIE, Brian SPRINGTHORPE, Gerald
STEELE

domiciled in

AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road,
Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, United
Kingdom
(same address for all inventors)

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

PREPARATION OF PHARMACEUTICAL SALTS OF [1,4]-BIPIPERIDINE [1,4]-Bipiperidina.

We state as well that we assign, without reservations or
limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

.....
Howard ELSE

.....
Peter MORGAN

.....
Matthew PERRY

.....
Mark PURDIE

.....
Gerald STEELE

TRASPASO

abajo firmado

Howard ELSE, Richard EVANS, Peter MORGAN,
Philip O'KEEFE, Matthew PERRY, Phil PLUMB,
Mark PURDIE, Brian SPRINGTHORPE, Gerald
STEELE

domiciliado en

AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road,
Loughborough, Leicestershire LE11 5RH,
Reino Unido

(la misma dirección para todos los inventores)
declaro bajo juramento ser único y verdaderos inventores

de Preparación de sales farmacéuticas de

Declaro asimismo que cedemos y
transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de
Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

 20 Aug 06
Richard EVANS

.....
Philip O'KEEFE

.....
Phil PLUMB

.....
Brian SPRINGTHORPE

107
109

**TRADUCCION OFICIAL No. 2006-08-28-555
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS**

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "PREPARACION DE SALES FARMACEUTICAS DE [1,4]-BIPIPERIDINA", documento escrito en inglés y en español.

Yo, Kenneth Peter Byass, Notario Público, ejerciendo en 80/81 Wood Gate, Loughborough en el Condado de Leicestershire, Inglaterra, por el presente certifico que el documento adjunto ha sido de acuerdo con las leyes de Inglaterra firmado por Howard Else, Peter Morgan, Philip O'Keefe, Matthew Perry, Phil Plum, Mark Purdie, Brian Springthorpe y Gerald Seele, habiéndose ellos identificado ante mí a satisfacción.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL he colocado mi firma y sello oficial este día 7 de julio de dos mil seis.

Sello Notarial

(firma: ilegible)

Notario Público

100
103

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE,

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
- Este documento público
2. ha sido firmado por Kenneth Peter Byass
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de dicho Notario

Certificado

- | | |
|--|-------------------------------|
| 5. en Londres | 6. el día 17 de julio de 2006 |
| 7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y del Commonwealth | |
| 8. No. H080015 | |
| 9. Sello/Estampilla | 10. Firma: (ilegible) |
| Sello de la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth | J. Cooper |
| | Por el Secretario de Estado |

Si este documento se va a usar en un país que no es parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una apostilla o certificado de legalización únicamente confirma que la firma, sello o estampilla sobre el documento es autentica. No significa que los contenidos del documento sean correctos o que la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth apruebe los contenidos.

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 28 de agosto de 2006, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
N.º 144/89 MINISTERIO DE JUSTICIA
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO
N.º 144/89 MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

482016
Anita Escobar
FUE LA ÚNICA QUE APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

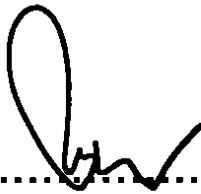
2008 AGO 29 P 12: 22

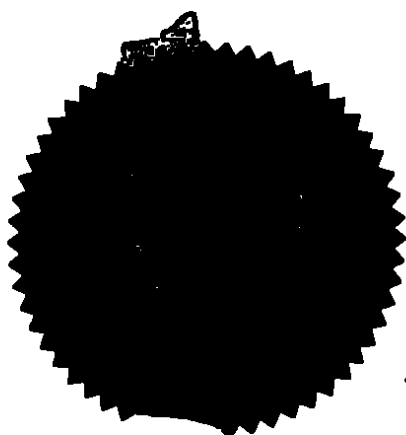
Ugo
JEFE DE DELEGACIONES
BOGOTÁ D.C.

109
106

I, **KENNETH PETER BYASS**, Notary Public, practising at
80/81 Wood Gate, Loughborough in the County of
Leicestershire, England, hereby certify that the annexed
document has in accordance with English law been signed
by **HOWARD ELSE, PETER MORGAN, PHILIP O'KEEFE,**
MATTHEW PERRY, PHIL PLUMB, MARK PURDIE,
BRIAN SPRINGTHORPE and GERALD STEELE they
having identified themselves to me to my satisfaction

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my hand and
seal of office this 7th day of July Two thousand and six


.....
Notary Public



Res 91446A

APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by Kenneth Peter Byass
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté
6. the/le 17 July 2006

5. at London/à Londres
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H080015**

9. Stamp: 10. Signature: J. Cooper
timbre:



Je

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

10/28/81 CO
107 H

ASSIGNMENT

The undersigned,

Howard ELSE, Richard EVANS, Peter MORGAN,
Philip O'KEEFE, Matthew PERRY, Phil PLUMB,
Mark PURDIE, Brian SPRINGTHORPE, Gerald
STEELE

domiciled in

AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road,
Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, United
Kingdom
(same address for all inventors)

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

PREPARATION OF PHARMACEUTICAL SALTS OF [1,4]-BIPERIDINE

We state as well that we assign, without reservations or
limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

.....
Howard ELSE

.....
Peter MORGAN

.....
Matthew PERRY

.....
Mark PURDIE

.....
Gerald STEELE

TRASPASO

abajo firmado

Howard ELSE, Richard EVANS, Peter MORGAN,
Philip O'KEEFE, Matthew PERRY, Phil PLUMB,
Mark PURDIE, Brian SPRINGTHORPE, Gerald STEELE

domiciliado en

AstraZeneca RND Charnwood, Bakewell Road,
Loughborough, Leicestershire LE 11 5RH, Reino
Unido
(la misma dirección para todos los inventores)

declamo bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores
de Preparación de sales farmacéuticas de
[1,4]-Bipiperidina

Declaramos asimismo que cedemos y
transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de
Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar, en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

.....
Richard EVANS

.....
Philip O'KEEFE

.....
Phil PLUMB

.....
Brian SPRINGTHORPE

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

108

Folio 11

2020
Bogotá D.C.,

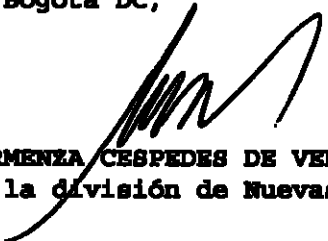
Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
ASTRAZENECA AB

REFERENCIA	Radicación No.	06 42708
	Solicitud internacional	SE2004/001590
	Fecha inicio fase nacional	07/06/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	3405
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

31 JUL 2007

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,


ALIX CARMONA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10